



Dokument zasedanja

**B9-0367/2023 }
B9-0368/2023 }
B9-0372/2023 }
B9-0375/2023 }
B9-0377/2023 }
B9-0379/2023 } RC1**

13.9.2023

SKUPNI PREDLOG RESOLUCIJE

v skladu s členoma 144(5) in 132(4) Poslovnika,

ki nadomesti naslednje predloge resolucij:

B9-0367/2023 (The Left)
B9-0368/2023 (Verts/ALE)
B9-0372/2023 (Renew)
B9-0375/2023 (ECR)
B9-0377/2023 (PPE)
B9-0379/2023 (S&D)

o Gvatemali: razmere po volitvah, pravna država in neodvisnost sodstva
(2023/2831(RSP))

**Željana Zovko, Leopoldo López Gil, David Lega, Isabel Wiseler-Lima,
Janina Ochojska, Andrej Kovačev (Andrey Kovatchev), Vangelis
Meimarakis, Ivan Štefanec, Vladimír Bilčík, Michaela Šojdrová, Tomáš
Zdechovský, Eugen Tomac, Jiří Pospíšil, Peter Pollák, Inese Vaidere**
v imenu skupine PPE
**Pedro Marques, Alicia Homs Ginel, Javi López, Maria-Manuel
Leitão-Marques**

RC\1285756SL.docx

PE748.912v01-00 }
PE748.913v01-00 }
PE748.917v01-00 }
PE748.920v01-00 }
PE748.922v01-00 }
PE748.924v01-00 } RC1

v imenu skupine S&D

María Soraya Rodríguez Ramos, Petras Auštrevičius, José Ramón Bauzá Díaz, Nicola Beer, Izaskun Bilbao Barandica, Dita Charanzová, Olivier Chastel, Katalin Cseh, Bernard Guetta, Svenja Hahn, Ilhan Kjučuk (Ilhan Kyuchyuk), Karen Melchior, Javier Nart, Urmas Paet, Dragoş Pîslaru, Frédérique Ries, Ramona Strugariu, Dragoş Tudorache, Hilde Vautmans

v imenu skupine Renew

Tilly Metz, Hannah Neumann

v imenu skupine Verts/ALE

Anna Fotyga, Karol Karski, Angel Džambazki (Angel Dzhambazki), Ryszard Czarnecki, Hermann Tertsch, Joachim Stanisław Brudziński, Bogdan Rzońca, Elżbieta Rafalska, Assita Kanko, Witold Jan Waszczykowski, Eugen Jurzyca, Anna Zalewska, Waldemar Tomaszewski, Adam Bielan, Elżbieta Kruk, Carlo Fidanza

v imenu skupine ECR

Miguel Urbán Crespo

v imenu skupine The Left

Fabio Massimo Castaldo

**Predlog resolucije Evropskega parlamenta o Gvatemali: razmere po volitvah, pravna država in neodvisnost sodstva
(2023/2831(RSP))**

Evropski parlament,

- ob upoštevanju členov 144(5) in 132(4) Poslovnika,
- A. ker je 28. avgusta 2023 gvatemalsko vrhovno volilno sodišče objavilo rezultate mirnih in dobro organiziranih volitev ter razglasilo jasno zmago Bernarda Arévala in Karin Herrera iz politične stranke Movimiento Semilla, ki sta bila izvoljena za predsednika in podpredsednico Gvatemale;
- B. ker je predsednik Giammattei potrdil izide volitev in 14. januarja 2024 javno pozval k urejenemu prehodu in prenosu oblasti;
- C. ker je bila politična stranka Movimiento Semilla od 12. julija 2023 dalje tarča selektivnih in samovoljnih pravnih in postopkovnih napadov državnega tožilca, ki je po navedbah misije EU za opazovanje volitev „ogrožal pravico in možnost volivcev, da oddajo svoj glas na resničnih volitvah in se spoštuje njihova volja“; ker je 28. avgusta 2023 register državljanov vrhovnega volilnega sodišča začasno odvzel pravni status politični stranki Movimiento Semilla, 3. septembra pa je to začasno preklical do 31. oktobra;
- D. ker so se nekateri člani sodne veje in urada generalnega državnega tožilca (Ministerio Público) vmešavali v volilni postopek; ker je na Engelovem seznamu v ZDA več tožilcev generalnega državnega tožilstva, med drugim tudi generalna tožilka María Consuelo Porras, vodja specializiranega tožilstva proti nekaznovanju pri državnem tožilstvu José Rafael Curruchiche in sodnik Fredy Orellana;
- 1. čestita Bernardu Arévalu in Karin Herrera za njuno izvolitev; poziva vse državne institucije in sektorje, naj podprejo nemoten prehod in prenos oblasti, k čemur je pozval tudi predsednik Giammattei;
- 2. obžaluje, da je stranka Movimiento Semilla nenehno tarča poskusov odvzema pravnega statusa; obsoja vse ukrepe, zlasti s strani generalnega tožilstva, za razveljavitev izidov volitev, nadaljnje ukrepe za inkriminacijo neodvisnih pravosodnih delavcev ter instrumentalizacijo pravosodnih in tožilskih institucij za spodkopavanje pravne države, ter poziva, naj se nemudoma prenehajo;
- 3. poziva vse gvatemalske politične stranke, vladne veje in institucije, naj spoštujejo integriteto in izid volilnega postopka, kot so ga gvatemalski državljani jasno izglasovali, ter v skladu z mednarodnimi in regionalnimi standardi ter nacionalno zakonodajo zagotovijo varstvo državljanskih in političnih pravic državljanov ter zaščito izvoljenih uradnikov;
- 4. izraža zaskrbljenost zaradi samovoljnega pridržanja tožilcev, sodnikov, neodvisnih

novinarjev, zagovornikov človekovih pravic in nekdanjih uradnikov Mednarodne komisije za odpravo nekaznovanja v Gvatemali; poziva k takojšnji in brezpogojni izpustitvi Virginie Laparre, njene odvetnice Claudie González in vseh samovoljno pridržanih oseb;

5. želi opomniti, da so neodvisnost sodstva, politični pluralizem in svoboda izražanja temeljne pravice in nosilni stebri demokracije in pravne države;
6. poziva misijo EU za opazovanje volitev, Evropsko službo za zunanje delovanje, države članice in delegacijo EU, naj še naprej spremljajo razmere v Gvatemali, dokler ne bo jasno in resnično zajamčeno, da se bo spoštovala volja ljudi, kot so jo izrazili na volitvah; spodbuja oblasti, naj izvajajo prihodnja priporočila misije za opazovanje volitev;
7. naroča svoji predsednici, naj to resolucijo posreduje Svetu, Komisiji, visokemu predstavniku Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko, OZN, gvatemalskim oblastem in Srednjeameriškemu parlamentu (PARLACEN).